

bioMérieux General Maintenance and Repair Terms and Conditions (GMRC)

These General Maintenance and Repair Conditions ("GMRC") apply to all maintenance (preventive or corrective) and associated training ("Services") provided by bioMérieux to the customer (together, the "Parties"), on the customer's instrument, hardware, software, firmware, analytical modules (altogether "Equipment"), according to the Service Level Agreement/Description ("SLA") as described in the attached offer or quote ("Quote"). Signature of the Quote or submission of a valid Order, as defined in the applicable bioMérieux General Terms and Conditions of sale ("GTC" or "Terms") by the customer implies the acceptance of the Quote, including the SLA, the GMRC, and the GTC which altogether constitute the agreement between the Parties (the "Agreement"). In the event of any discrepancy, (i) the Quote, (ii) the SLA, (iii) the GMRC and (iv) the GTC shall prevail one over the other in this order. In the event of any discrepancy between the English GMRC and a translated version, the English version of the GMRC shall prevail.

1) TERM

The Agreement takes effect on the starting date of the Services as specified in the Quote – or, failing such, the date of installation of the Equipment, as documented by bioMérieux – (the "Effective Date") for the duration indicated in the Quote, and shall continue for automatically renewable one (1)-year periods (unless otherwise agreed in writing by the Parties), unless one of the Parties gives written notice to the other to end the Agreement at least two (2) months before the Effective Date anniversary.

2) ELIGIBLE EQUIPMENT

Services only apply to the Equipment in the Quote which reference/serial number are provided by bioMérieux. If more than thirty (30) days have elapsed since (i) the last Service performed, or (ii) the expiration date of a warranty, or (iii) the expiration date of a previous quote, bioMérieux reserves the right to inspect the Equipment and perform any necessary Services to comply with the manufacturer's specifications and charge the customer upon issuance of a quote.

Any addition or extension to an Equipment will be subject to the same SLA as the existing Equipment. bioMérieux reserves the right to refuse to extend a type L2 SLA or upgrade a type L1 SLA in line with the age of all or part of the Equipment. Type L2 SLAs applicable to Equipment that are, in part or in full, older than ten (10) years may be terminated for convenience by providing one (1) month prior notice. Such termination shall not give rise to any refund or compensation. Equipment older than twelve (12) years shall be eligible solely for preventive maintenance interventions.

3) PRICES

Prices do not include taxes and VAT that apply on the Effective Date. Prices are subject to change. In particular, prices are adjusted on the anniversary of the Effective Date, according to the index provided in the Quote, or failing such, the national statistics authority's "consumer (or, if relevant to the customer's activity, "health") price index" applicable in September preceding the year of the indexation. An additional ten percent (10%) price increase applies annually to L2-category SLAs on Equipment that are, in part or in full, more than ten (10) years old.

The customer agrees that bioMérieux may review its prices during the Agreement in the event of a change in the costs of production or raw material, or other uncontrollable events, including legal or regulatory changes. bioMérieux will communicate such initiative to the customer by any means. Any further negotiations are subject to a written amendment to the Agreement. In the absence of agreement within thirty (30) days from their date of notification, the new prices shall apply.

4) INVOICING

Unless otherwise agreed, Services are invoiced in advance annually. Invoices shall be paid within thirty (30) days from their date.

5) OBLIGATIONS OF BIOMÉRIEUX

bioMérieux shall perform Services (including repair, or replacement, or reimbursement, as deemed necessary by bioMérieux) in accordance with the applicable SLA and in compliance with the technical instructions defined by bioMérieux. Any component shall be exchanged with new standards, upgraded components or of an equivalent quality. Replacement components necessary due to obsolescence or material upgrade are excluded and shall be subject to a specific agreement or to the IT Obsolescence option (when subscribed by the customer).

bioMérieux shall not assume any responsibility or cost for the connection to any customer and/or third-party laboratory information management system ("LIMS"). bioMérieux agrees to provide the necessary specifications to enable the customer and/or the third-party providing the LIMS to establish the connection requirements. Any changes or adjustments required accordingly will be charged by bioMérieux.

6) OBLIGATIONS OF THE CUSTOMER

In order to ensure the performance of the Services by bioMérieux, the customer undertakes to:

- take all appropriate measures to use the Equipment in accordance with standard practices including the instructions provided by bioMérieux,
- ensure implementation of VILINK® (as defined in the GTC) continuously, which conditions the achievement of the targets defined in the SLA,
- perform or arrange performance of the verification and maintenance control operations or have them carried out in accordance with prescriptions indicated in the user guide or maintenance records,
- take all necessary precautions (including keeping the operating Equipment and associated materials up to date) to protect the Equipment, its own data and/or software and its own materials, particularly against computer viruses or intrusions and/or malicious misconducts,
- provide access to the Equipment during the hours of coverage set forth in the Agreement and/or SLA ("Coverage Hours"), and allow the use of any machines, attachments, or other equipment reasonably necessary to provide the Services, subject to the customer's health and safety policies. The customer and bioMérieux agree to prepare any necessary access tools or documentation,
- have the Equipment ready according to bioMérieux's instructions and the Equipment's users available to provide any necessary information to bioMérieux during each intervention,
- maintain safety, security, and environmental conditions as required by bioMérieux or applicable laws, including ensuring:

Dessa allmänna underhålls- och reparationsvillkor (General Maintenance and Repair Conditions) ("GMRC") gäller för allt underhåll (förebyggande eller avhjälpande) samt tillhörande utbildning ("Tjänster") som tillhandahålls kunden av bioMérieux (tillsammans "Parterna"), avseende kundens instrument, maskinvara, programvara, inbyggd programvara och analysmoduler (tillsammans "Utrustningen"), i enlighet med servicenivåavtalet/tjänstebeskrivningen ("SLA") enligt bifogat anbud eller offert ("Offerten"). Kundens undertecknande av Offerten eller inskickande av en giltig Offert, så som definieras i bioMérieux tillämpliga allmänna försäljningsvillkor ("GTC" eller "Villkoren"), innebär ett godkännande av Offerten, inklusive SLA, GMRC och GTC, vilka tillsammans utgör avtalet mellan Parterna ("Avtalet"). Vid eventuella motstridigheter ska (i) Offerten, (ii) SLA, (iii) GMRC och (iv) GTC äga företräde framför varandra i denna ordning. Vid eventuella motstridigheter mellan den engelska versionen av GMRC och en översatt version ska den engelska versionen av GMRC äga företräde.

1) AVTALSTID

Avtalet träder i kraft vid det startdatum för Tjänsterna som anges i Offerten – eller, i avsaknad av ett sådant datum, det installationsdatum för Utrustningen som dokumenterats av bioMérieux – ("Ikraftträdandedagen") och gäller under den period som anges i Offerten. Därefter förlängs Avtalet automatiskt med ett (1) år i taget (såvida inte Parterna skriftligen har kommit överens om annat), under förutsättning att ingen av Parterna skriftligen säger upp Avtalet senast två (2) månader före årsdagen av Ikraftträdandedagen.

2) BERÄTTIGAD UTRUSTNING

Tjänsterna gäller endast för den Utrustning i Offerten vars referens-/serienummer tillhandahålls av bioMérieux. Om mer än trettio (30) dagar har förflutit sedan (i) den senast utförda Tjänsten, (ii) utgångsdatumet för en garanti, eller (iii) utgångsdatumet för en föregående offert, förbehåller sig bioMérieux rätten att inspektera Utrustningen och utföra nödvändiga Tjänster för att uppfylla tillverkarens specifikationer, samt att debitera kunden för detta efter att en offert har utfärdats.

Varje tillägg eller utökning av en Utrustning ska omfattas av samma SLA som den befintliga Utrustningen. bioMérieux förbehåller sig rätten att neka förlängning av ett SLA av typ L2 eller uppgradering av ett SLA av typ L1 baserat på åldern för hela eller delar av Utrustningen. SLA av typ L2 som tillämpas på Utrustning som, helt eller delvis, är äldre än tio (10) år kan sägas upp utan särskild grund med en (1) månads varsel. En sådan uppsägning ger inte rätt till någon återbetalning eller ersättning. Utrustning som är äldre än tolv (12) år ska endast vara berättigad till förebyggande underhåll.

3) PRISER

Priserna inkluderar inte skatter och mervärdesskatt (moms) som gäller på Ikraftträdandedagen. Priserna kan komma att ändras. I synnerhet justeras priserna på årsdagen av Ikraftträdandedagen i enlighet med det index som anges i Offerten, eller i avsaknad av detta, den nationella statistikmyndighetens "konsumtprisindex" (eller, om det är relevant för kundens verksamhet, "hälsoprisindex") som är tillämpligt i september före indexeringsåret. En ytterligare prisökning på tio procent (10 %) tillämpas årligen för SLA i L2-kategorin på Utrustning som, helt eller delvis, är äldre än tio (10) år.

Kunden godkänner att bioMérieux kan se över sina priser under Avtalstiden i händelse av förändringar i produktions- eller råvarukostnader, eller andra oförutsägbara händelser, inklusive lagstadgade eller regulatoriska ändringar. bioMérieux kommer att meddela kunden om ett sådant initiativ på valfritt sätt. Eventuella vidare förhandlingar förutsätter ett skriftligt tillägg till Avtalet. Om en överenskommelse inte har nåtts inom trettio (30) dagar från dagen för underrättelsen ska de nya priserna gälla.

4) FAKTURERING

Såvida inte annat avtalats faktureras Tjänsterna årsvis i förskott. Fakturor ska betalas inom trettio (30) dagar från fakturadatum.

5) BIOMÉRIEUX SKYLDIGHETER

bioMérieux ska utföra Tjänsterna (inklusive reparation, utbyte eller ersättning, i den mån bioMérieux anser det nödvändigt) i enlighet med tillämpligt SLA och i överensstämmelse med de tekniska instruktioner som fastställts av bioMérieux. Alla komponenter ska bytas ut mot nya komponenter, uppgraderade komponenter eller komponenter av likvärdig kvalitet. Reservdelar som krävs på grund av åldrande (obsolescens) eller hårdvaruuppgradering är undantagna och ska bli föremål för ett särskilt avtal eller IT-obsolescens-tillvalet (när kunden har abonnemang på detta). bioMérieux påtar sig inget ansvar eller kostnader för anslutning till kundens och/eller tredje parts laboratorieinformationssystem ("LIMS"). bioMérieux åtar sig att tillhandahålla de specifikationer som krävs för att kunden och/eller den tredje part som tillhandahåller LIMS ska kunna fastställa anslutningskraven. Eventuella ändringar eller justeringar som krävs till följd av detta kommer att debiteras av bioMérieux.

6) KUNDENS SKYLDIGHETER

- För att säkerställa att bioMérieux kan utföra Tjänsterna förbinder sig kunden att:
- vidta alla lämpliga åtgärder för att använda Utrustningen i enlighet med branschpraxis, inklusive de instruktioner som tillhandahålls av bioMérieux,
 - säkerställa att VILINK® (såsom definieras i GTC) är implementerat kontinuerligt, vilket är en förutsättning för att uppnå de mål som definieras i SLA,
 - utföra eller ordna med utförande av verifiering och underhållskontroller, eller se till att de utförs i enlighet med de anvisningar som anges i användarhandboken eller underhållsjournalerna,
 - vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder (inklusive att hålla operativ Utrustning och tillhörande material uppdaterade) för att skydda Utrustningen, sina egna data och/eller programvara samt sitt eget material, särskilt mot datorvirus, intrång och/eller skadliga handlingar.
 - ge tillgång till Utrustningen under de servicetider som anges i Avtalet och/eller SLA ("Servicetid"), och tillåta användning av maskiner, tillbehör eller annan utrustning som rimligen krävs för att tillhandahålla Tjänsterna, med förbehåll för kundens hälso- och säkerhetspolicies. Kunden och bioMérieux åtar sig att iordningställa nödvändiga åtkomstverktyg eller dokumentation.
 - ha Utrustningen redo i enlighet med bioMérieux instruktioner samt se till att Utrustningens användare finns tillgängliga för att tillhandahålla nödvändig information till bioMérieux under varje insats,

- upprätthålla säkerhets-, skydds- och miljöförhållanden i enlighet med bioMérieux krav eller tillämplig lagstiftning, vilket inkluderar att säkerställa:

bioMérieux General Maintenance and Repair Terms and Conditions (GMRC)

- that any Equipment in contact with patients' tests or potentially infected material is cleaned and sanitized before any intervention, according to standard disinfection protocols and,

- compliance with the applicable workplace safety regulations,

h) allow bioMérieux or its representatives to install software and IT connections required for the performance of the Services,

In the event of non-compliance with the obligations listed above, bioMérieux may cancel or reschedule an appointment for Services. In such case, bioMérieux reserves the right to charge any extra costs incurred. Services performed outside of Coverage Hours shall be charged at the bioMérieux rates applicable at their date of performance.

If more than three (3) appointments for the performance of Services are cancelled due to the customer not meeting the above listed obligations, bioMérieux reserves the right to suspend the Service agreement and/or charge any further intervention at on-demand Services rates.

7) SOFTWARE UPDATES/UPGRADES

Software Updates (free of charge) are applications or software suites that improve the functionality of the software integrated into the Equipment, or make minor improvements, or add compatibility with a specific software. The customer shall be responsible for implementing operating system Updates (including monthly updates, security patches, hotfixes) in line with any instructions provided by bioMérieux.

Software Upgrades (charged according to bioMérieux's applicable rates) are new versions of the software integrated into the Equipment that provide significant changes or improvements to the original version.

Hardware replacements necessary for Software Updates and/or Upgrades will be charged according to bioMérieux's applicable rates or will be free of charge if the customer has subscribed to the IT Obsolescence option.

8) EXCLUSIONS

bioMérieux shall not be liable for the performance of any Services required, or for any damage, in connection with or as a result of:

a) error, neglect, misuse, or abuse of the customer or any third party in the operation or handling of the Equipment, or its use for any other purpose than its intended use as defined by bioMérieux,

b) failure to provide a suitable environment for the Equipment or to adequately furnish all facilities required by the manufacturer's installation manual, including proper electrical power, air conditioning, and humidity control,

c) failure to maintain the Equipment in accordance with the routine maintenance requirements set forth in any manuals covering the Equipment,

d) alterations or Services or relocation of the Equipment made or attempted by any party other than bioMérieux's authorized personnel or without bioMérieux's prior written consent,

e) Software of equipment that fails to comply with the latest updates deployed by bioMérieux, or under a version whose end of support had been notified by bioMérieux,

f) service and/or support on any third-party Laboratory Information System (LIS, LIMS),

g) use of customer's own VPN solution, personal computer, domain integration, non-bioMérieux software or consequences of their utilization, or for any damage caused by introduction or activation of a virus by the customer,

h) use of the Equipment that is not covered by a valid digital certificate, any consequences arising from such use, and/or failure to provide proof of renewal of such certificate at least one (1) month prior to its expiry date,

i) accidents, disasters, including fire, flood, water, wind, lightning, earthquake, and interruption or overvoltage of electrical current.

j) an Equipment that is more than ten (10) years old, **and**:

- that has endured the same bug/error five (5) times or more, or,

- that has endured replacement of the same spare part three (3) times or more, or,

- with an estimated repair value greater than thirty percent (30%) of the annual value of the service Agreement applicable to the relevant Equipment.

bioMérieux may charge (at bioMérieux's applicable rates) any services that result from the exclusions mentioned above, including labor, travel and accommodation for interventions, and replacement components.

9) LIABILITY

bioMérieux's liability to the customer under any claim shall not exceed a refund of the amount paid to bioMérieux for twelve (12) months of Service that is subject to the claim; or, in the case of a claim made by the customer, the reimbursement, reparation, or replacement (to the discretion of bioMérieux) of the Product that is subject to the claim plus associated shipment costs. bioMérieux shall not be held liable under this agreement for loss of business, lost profits, or other indirect, special, or consequential damages of any nature whatsoever. In any case, bioMérieux shall not be responsible for direct or indirect damage caused by the use, failure, or breakdown of the Equipment including the loss of data or information. Therefore, bioMérieux shall not be prompted to (i) restore data or information by whatever means (restoration, recuperation, etc.), or (ii) compensate the losses due to the loss or impossible use of the information due to handling errors or to a computer system or to the customer network malfunction.

10) INSURANCE

The Parties undertake to take out all necessary insurance policies throughout the Agreement and shall provide one another with a valid insurance certificate upon request.

11) MISCELLANEOUS

a) This Agreement or any of its provisions hereunder shall not be assigned by the customer to another Party without the prior written approval of bioMérieux. Any assignment made in breach of this section shall be null and void.

b) The Agreement may be terminated by the Party not in breach, in the event the other Party breaches its obligations hereunder and has not cured such breach within thirty (30) calendar days of written notice to remedy such breach.

c) If any provision of the Agreement is declared invalid, illegal, or unenforceable under any applicable law, the other provisions shall remain in force.

- att all Utrustning som har varit i kontakt med patientprover eller potentiellt infekterat material rengörs och saneras före varje insats, i enlighet med vanliga desinfektionsprotokoll, samt

- efterlevnad av tillämpliga arbetsmiljöreregler,

h) tillåta bioMérieux eller dess representanter att installera programvara och IT-anslutningar som krävs för att utföra Tjänsterna.

Om de skyldigheter som listas ovan inte efterlevs kan bioMérieux avboka eller boka om ett servicetillfälle. I sådana fall förbehåller sig bioMérieux rätten att debitera eventuella extrakostnader som uppstått. Tjänster som utförs utanför Servicetiden ska debiteras enligt de priser som bioMérieux har vid tidpunkten för utförandet.

Om fler än tre (3) avtalade servicetillfällen avbokas på grund av att kunden inte uppfyller de ovan listade skyldigheterna, förbehåller sig bioMérieux rätten att avsluta Serviceavtalet och/eller debitera eventuella ytterligare insatser enligt gällande taxa för beställningstjänster (on-demand).

7) PROGRAMVARUUPPDATERINGAR OCH UPPGRADERINGARRANGAR

Programvaruuppdateringar (kostnadsfria) är applikationer eller programvarusviter som förbättrar funktionaliteten i den programvara som är integrerad i Utrustningen, gör mindre förbättringar eller lägger till kompatibilitet med en specifik programvara. Kunden ansvarar för att implementera uppdateringar av operativsystemet (inklusive månatliga uppdateringar, säkerhetskorrigeringar och s.k. hotfixes) i linje med de instruktioner som tillhandahålls av bioMérieux.

Programvaruuppggraderingar (debiteras enligt bioMérieux gällande taxa) är nya versioner av den programvara som är integrerad i Utrustningen, vilka innebär väsentliga ändringar eller förbättringar jämfört med den ursprungliga versionen.

Hårdvaruunderhåll eller utbyten som krävs för Programvaruuppdateringar och/eller Uppgraderingar kommer att debiteras enligt bioMérieux gällande taxa, eller tillhandahållas kostnadsfritt om kunden har tecknat IT-obsolescens-tillvalet.

8) UNDANTAG

bioMérieux ska inte hållas ansvarigt för utförandet av Tjänster som krävs, eller för eventuella skador, i samband med eller som ett resultat av:

a) fel, försummelse, felaktig användning eller missbruk från kunden eller tredje part vid drift eller hantering av Utrustningen, eller dess användning för något annat ändamål än det avsedda användningsområdet som definierats av bioMérieux,

b) underlåtenhet att tillhandahålla en lämplig miljö för Utrustningen eller att i tillräcklig utsträckning tillhandahålla alla faciliteter som krävs enligt tillverkarens installationsmanual, inklusive korrekt strömförsörjning, luftkonditionering och fuktighetskontroll,

c) underlåtenhet att underhålla Utrustningen i enlighet med de rutiner för löpande underhåll som anges i tillhörande manualer för Utrustningen,

d) ändringar, Tjänster eller flytt av Utrustningen som utförts eller utförts som ett försök av någon annan part än bioMérieux auktoriserade personal, eller utan bioMérieux föregående skriftliga godkännande,

e) programvara eller utrustning som inte uppfyller de senaste uppdateringarna som distribuerats av bioMérieux, eller som körs på en version vars upphörande av support har meddelats av bioMérieux,

f) service och/eller support på laboratorieinformationssystem (LIS, LIMS) från tredje part,

g) användning av kundens egen VPN-lösning, personliga dator, domänintegration, programvara som inte kommer från bioMérieux eller konsekvenserna av deras användning, eller för skada orsakad av att kunden introducerat eller aktiverat ett virus,

h) användning av Utrustning som inte omfattas av ett giltigt digitalt certifikat, eventuella konsekvenser som härrör från sådan användning och/eller underlåtenhet att uppvisa bevis på förnyelse av ett sådant certifikat senast en (1) månad före dess utgångsdatum,

i) olyckor, katastrofer, inklusive brand, översvämning, vatten, vind, blixtnedslag, jordbävning samt avbrott eller överspänning i elektrisk ström,

j) en Utrustning som är äldre än tio (10) år, **och**:

- som har drabbats av samma programvarufel/felmeddelande fem (5) gånger eller mer, eller

- som har krävt byte av samma reservdel tre (3) gånger eller mer, eller -där det uppskattade reparationsvärdet överstiger trettio procent (30 %) av det årliga värdet på det serviceavtal som gäller för den aktuella Utrustningen.

bioMérieux kan debitera (enligt bioMérieux gällande taxa) för alla tjänster som härrör från de undantag som nämns ovan, inklusive arbete, resor och logi för insatser samt utbyteskomponenter.

9) ANSVAR

bioMérieux ansvar gentemot kunden under alla typer av anspråk ska inte överstiga en återbetalning av det belopp som betalats till bioMérieux för de tolv (12) månader av Tjänsten som är föremål för anspråket; eller, vid ett anspråk från kunden, ersättning, reparation eller utbyte (efter bioMérieux gottfinnande) av den Produkt som är föremål för anspråket plus tillhörande fraktkostnader. bioMérieux ska inte hållas ansvarigt under detta avtal för förlorad affärsverksamhet, utebliven vinst eller andra indirekta skador, särskilda skador eller följdskador av något slag. bioMérieux ska under inga omständigheter ansvara för direkta eller indirekta skador som orsakats av användning, fel eller haveri hos Utrustningen, inklusive förlust av data eller information. bioMérieux ska därför inte åläggas att (i) återställa data eller information på något sätt (återställning, återvinning etc.), eller (ii) kompensera för förluster till följd av förlorad eller omöjliggjord användning av informationen på grund av hanteringsfel, fel i datorsystem eller fel i kundens nätverk.

10) FÖRSÄKRING

Parterna förbinder sig att teckna alla nödvändiga försäkringar under Avtalstiden och ska på begäran tillhandahålla varandra ett giltigt försäkringsbrev.

11) ÖVRIGT

a) Detta Avtal eller dess bestämmelser får inte överlåtas av kunden till en annan part utan föregående skriftligt godkännande från bioMérieux. Varje överlåtelse som görs i strid med detta avsnitt ska vara ogiltig.

b) Avtalet kan sägas upp av den part som inte har brutit mot avtalet, i händelse av att den andra parten bryter mot sina skyldigheter enligt detta och inte har åtgärdat avtalsbrottet inom trettio (30) kalenderdagar från en skriftlig uppmaning om att åtgärda avtalsbrottet.

c) Om någon bestämmelse i Avtalet förklaras ogiltig, olaglig eller omöjlig att verkställa enligt tillämplig lag, ska övriga bestämmelserna fortsätta att gälla.